WO 2005/032445 PCT/NL2004/000684

## Claims

1. Apparatus for displacing a person from a lateral recumbent position to a sitting position and vice versa, comprising: engaging means for engaging on the person, characterized in that

the engaging means are rotatable about a substantially horizontal axis such that, during rotation of the engaging means in a situation engaging on the person, the person undergoes a rotation about a substantially sagittal axis of the person from the lateral recumbent position to a sitting position and vice versa.

10

5

- 2. Apparatus as claimed in claim 1, characterized in that the engaging means are provided with a head support and/or a first handgrip.
- 3. Apparatus as claimed in claim 1 or 2, characterized in that the engaging means are coupled to force-transmitting means rotatable about the substantially horizontal axis.
  - 4. Apparatus as claimed in claim 3, characterized in that the force-transmitting means are adapted to roll along a surface supporting the person.
- 20 5. Apparatus as claimed in claim 3 or 4, characterized in that the force-transmitting means are pivotable about the substantially horizontal axis.
  - 6. Apparatus as claimed in any of the claims 3-5, characterized in that the force-transmitting means are provided with at least a second handgrip for exerting a manual force on the apparatus by a second person to bring about rotation of the engaging means.
  - 7. Apparatus as claimed in claim 6, characterized in that the substantially horizontal axis is located between the engaging means and at least a second handgrip.

30

25

8. Apparatus as claimed in claim 6 or 7, characterized in that at least a second handgrip is positioned adjacently of the engaging means.

WO 2005/032445 PCT/NL2004/000684

9. Apparatus as claimed in any of the claims 3-8, characterized in that the force-transmitting means are coupled to electromechanical drive means for rotating the engaging means.

- 5 10. Apparatus as claimed in any of the claims 3-9, characterized in that the force-transmitting means are at least partially adapted to support the person.
  - 11. Apparatus as claimed in any of the claims 3-10, characterized in that the force-transmitting means comprise at least one arm.
- 12. Apparatus as claimed in claim 11, characterized in that the arm takes a non-linear form.
- 13. Apparatus as claimed in any of the claims 3-12, characterized in that the forcetransmitting means are at least partially bracket-shaped.
  - 14. Apparatus as claimed in any of the foregoing claims, characterized in that the substantially horizontal axis is displaceable.
- 20 15. Bed provided with an apparatus as claimed in any of the claims 1-14.
  - 16. Bed as claimed in claim 15, characterized in that the bed is mobile.
- 17. Method for displacing a person from a lateral recumbent position to a sitting position, and vice versa, using an apparatus as claimed in any of the claims 1-14, comprising the steps of:
  - A) causing the engaging means to engage on the person, and

30

- B) causing the engaging means to rotate about the substantially horizontal axis, wherein the person undergoes a rotation about the sagittal axis from a lateral recumbent position to a sitting position.
- 18. Method as claimed in claim 17, characterized in that the rotation of the engaging means as according to step B) takes place in manual manner.

WO 2005/032445 PCT/NL2004/000684

19. Method as claimed in claim 17 or 18, characterized in that the rotation of the engaging means as according to step B) takes place in electromechanical manner.

20. Method as claimed in any of the claims 17-19, characterized in that the substantially horizontal axis is displaced during rotation of the engaging means as according to step B).